ДОГОВІР № 3ORG11-26901
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ «10» грудня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «СУПЕРСОНІК» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Рибіна Андрія Владиленовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проєкт інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проєкт інституційної підтримку (проєктній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 970 179 грн. 00 коп. (дев'ятсот сімдесят тисяч сто сімдесят дев'ять гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантостримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

оплата праці;

соціальні внески;

оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;

експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;

придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);

витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;

витрати на банківське обслуговування;

інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;

аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Рибін Андрій Владиленович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р:UA058201720343120004000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

_____ Ю.О. Федів

М.П.

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою відповідальністю «СУПЕРСОНІК»

Юридична адреса:
01103, м. Київ, вул. Підвисоцького Професора, 6-В
Адреса для листування:
04050, м. Київ, вул. Глибочицька 32-В, офіс 211
ЄДРПОУ: 41554816
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ "РАЙФФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ"
Р/р: UA253808050000000026001703586
МФО: 380805
Тел.: +38 (067) 971-47-07

Директор

_____ А.В. Рибін

М.П.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту №3ORG11-26901

від «10» грудня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)
Лот: ЛОТ 1 «Аудіовізуальне мистецтво»

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG11-26901

Назва проекту: 3ORG11-26901

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові
РИБІН АНДРІЙ ВЛАДИЛЕНОВИЧ

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації
2017-08-31

Юридична адреса організації
Україна, 01103, місто Київ, ВУЛИЦЯ ПІДВИСОЦЬКОГО ПРОФЕСОРА , будинок 6-В

Фактична адреса організації
Україна, м.Київ, 04050, вул.Глибочицька 32-В, офіс 211

Поштова адреса організації
Україна, м.Київ, 04050, вул.Глибочицька 32-В, офіс 211

директор
Рибін А.В.

Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК" м.Київ * Ідентифікаційний код 41554816

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації
https://www.facebook.com/propellerstudios

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
РИБІН АНДРІЙ ВЛАДИЛЕНОВИЧ

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
РИБІН АНДРІЙ ВЛАДИЛЕНОВИЧ, УКРАЇНА

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?
Ні

Основні засоби: земельні ділянки

директор
Рибін А.В.

м. Київ * Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК" Ідентифікаційний код 41554816

-

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
-

Основні засоби: обладнання
Станція для монтажу звука на базі комп'ютера Apple, з професійним програмним забезпеченням – 4 шт.
Студійний мікрофон – 8 шт.
Студійні монітори – 8 шт.
Мікшерний пульт – 2 шт.
Звуковий процесор – 6 шт.

Основні засоби: транспортні засоби
-

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.
6

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.
8

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
2813334.98

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.
2642500.00

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
2569665.02

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
2475700.00

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
1723600.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
1593700.00

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки?

директор
Рибін А.В.

Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю * м. Київ
"ЕЛЕКТРОНІК"
Ідентифікаційний код 31554316

ролі заявника?
Ні

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?
Ні

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект
«Пригоди S Миколая» (2018). Роль: партнер (запис звуку на знімальному майданчику та звуковий пост-продакшн). Фільм "Пригоди S Миколая"— один з переможців Десятого конкурсного відбору Держкіно (2017). Фільм входить до рейтинку комерційно найуспішніших Українських фільмів за період незалежності. Загальний кошторис фільму — ₴38,2 мільйона, з них частка Держкіно — 22,9 мільйона. https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D0%B8%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8_S_%D0%9C%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%B0%D1%8F

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?
Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників
0

Сума коштів: соціальні внески
0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок
0

Сума коштів: комунальні послуги
0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень
0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту
0

директор
Рибін А.В.

Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК" * м. Київ
Ідентифікаційний код 41554816

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)
0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення
0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції
Відеопостпродакшн та звуковий продакшн для роботи по всіх напрямках креативних індустрій, що пов'язані зі звуком, кіно та відео відомий на ринку під брендом Propeller Studios. Серед видів послуг: озвучування та дублювання кіно, теле та анімаційних фільмів, програм, написання оригінальних музичних треків, саунд-дизайн, запис звуку на знімальних майданчиках.
Компанія успішно співпрацює з передовими українськими та світовими продакшн студіями, має позитивне реноме на ринку.
Наша мета – сприяти розвитку креативних індустрій в Україні, що пов'язані з аудіальним супроводом та/або відео пост продакшеном а також збільшувати частку фільмів українського виробництва та у копродукції з Україною в частині постпродакшн на міжнародних кінофестивалях класи А.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/ зупинкою діяльності
Скорочення об'ємів виробництва через карантин дуже вдарило по фінансовому становищу нашої компанії .
У 2020 році планувалось значно збільшити участь у проектах українського кіновиробництва. Тому наприкінці 2019 були створенні нові студії (тобто додаткові приміщення було облаштовано під записуючі звукові студії). Були створені нові робочі місця.
Ми сподівалися покрити витрати саме через збільшення виробництва у 2020 році.
Також на початку 2020 ми почали працювати над створенням окремої студії безпосередньо для запису шумових ефектів, що застосовуються для кіно і комп'ютерних ігор (фолі студія).
Таких "фолі" студій в Україні дуже небагато, вони потребують спеціального облаштування та додаткових витрат. Процес було призупинено під час карантину через нестачу коштів.
Під час карантину для нас стало насамперед важливим зберегти існуючий

директор
Рибін А.І.

Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю * Київ * "СУПЕРСОНІК" Ідентифікаційний код 41551816

колектив, підтримати фінансово наших працівників, не зважаючи на скорочення обсягів замовлень.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Фільм «Пригоди S Миколая» (Запис звуку на знімальному майданчику та звуковий пост-продакшен).
Фільм отримав премію глядацьких симпатій в рамках Національної кінопремії Золота дзиґа.
Телевізійна прем'єра фільму відбулася 15 грудня 2019 на каналі 1+1. З часткою 13,58% фільм увійшов до десятки кращих передач тижня
https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D0%B8%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8_S_%D0%9C%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%B0%D1%8F

"Eva Stories" (Історії Єви). Запис звуку на знімальному майданчику.
"Eva Stories" – веб-серіал на основі щоденників єврейської дівчинки Єви Хейман, розміщений в Instagram в форматі Stories. Проект запущений 1 травня 2019 року в пам'ять євреїв, які стали жертвами нацизму. Створення серіалу, адаптованого під формат соціальної мережі Instagram, - це провокаційна спроба залучити молоде покоління в вивчення історії Голокосту.
Проект "Eva Stories" набрав понад півтора мільйона підписників.
https://www.instagram.com/eva.stories/?hl=ua

Серіал «Моссад» (Ізраїль, зйомки в Україні) – запис звуку на знімальному майданчику.

Серіал «Слуга народу». Субтитрування англійською мовою для каналу компанії Netflix.
https://www.netflix.com/ua/title/80119382

https://1plus1.ua/sluga-narodu/novyny/netflix-kupiv-ukrainskij-serial-sluga-narodu

Фільм «Мир вашому дому». Субтитрування англійською мовою.
«Мир вашому дому!» - трагікомедія 2017 року режисера Володимира Лерта. У 2012 году фільм став одним із переможців 2-го конкурсного відбору Держкіно України. У 2018 отримав премію глядацьких симпатій в рамках Національної кінопремії Золота дзиґа.
У 2019 за нашою допомогою стрічку було доповнено англійськими

директор
Рибін А.В.

Товариство з обмеженою відповідальністю «СУПЕРСОНІК» м. Київ
Ідентифікаційний код 41554816

субтитрами для поширення за межами країни.

Дублювання українською мовою фільмів «Шалений Будапешт», «Це школа, бро»;

Адаптація українською мовою телепрограм для National Geographic Channel (американський телеканал, что транслює науково-популярні фільми виробництва національного географічного товариства США) та для німецького науково-освітнього телеканалу «DaVinci».
https://sweet.tv/tv/144-da-vinci-learning?utm_campaign=search_dynamic&utm_source=google&utm_medium=cpc&gclid=CjwKCAjw-5v7BRAmEiwAJ3DpuECiinqObzpx4icA_xg9YnwSNvzC-hHndocI4-SsPAT5SL6LuunZpBoCumMQAvD_BwE

Також ми є надійним підрядником в сфері рекламного бізнесу. За час існування компанії ми взяли участь у створенні та адаптації багатьох рекламних роликів, серед яких велика кількість українських ТМ.

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років
Звуковий супровід для декількох навчальних проектів, зокрема Київського Планетарія.
Участь у створені соціального ролика для «Національних змагань Ігор Нескорених»
https://www.youtube.com/watch?v=vkkN1L_C-wU
Участь у створені соціальних роликів для «Veteran Hub»
https://www.youtube.com/watch?v=lhnQnW_Kk8g
Участь у створені соціального ролика для «Об'єднання дружин і матерів бійців учасників АТО»

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації
До 2019 року студії компанії знаходились у двох різних локаціях. У 2019 році студії були об'єднані в одному приміщенні, плюс побудовані додаткові студії. Були придбані новітні аудіо контролери з технологією «мульті-тач» для більш зручного та якісного процесу зведення звуку. Була побудована нова студія та змонтовано обладнання для зведення об'ємного звуку у форматі Dolby. Були організовані майстер-класи по роботі з новим обладнанням для персоналу. Програмне забезпечення постійно оновлюється до самих актуальних версій.
Для внутрішнього розвитку компанії в рамках розширення можливостей саунд дизайну та якості, ми сприяли підвищенню кваліфікації наших звукорежисерів. Надали всі умови для навчання та опанування нової для

директор
Рибін А.В.

СУПЕРСОНІК
Ідентифікаційний код 41554816

них спеціальності “foley artist” (звукорежисер-“шумовик”, що створює досить складні спецефекти). Під час карантину ми надавали безкоштовне технічне консультування нашим підрядникам (дикторам та акторам дубляжу) по облаштуванню робочих місць для віддаленої співпраці зі звуковими студіями та телеканалами.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв’язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Співробітництво з National Geographic Channel та з німецьким науково-освітнім телеканалом «DaVinci» розпочате в 2009 посилено в останні роки. Студія адаптує (перекладає та озвучує) ТБ програми цих каналів українською мовою. National Geographic Channel - переклад та озвучування українською мовою документального серіалу "Розслідування авіакатастроф", документального серіалу "Суперспоруди", ТБ серіалу в жанрі докудрама "Марс", історико-пригодницького серіалу "Поселенці". DaVinci - Переклад та озвучування українською мовою історико-пригодницького серіалу "Страшні історії", дитячих пізнавальних програм: "Операція "Ой", "Каталізатор", "Майбутній штучний інтелект", "Герої античного світу". На протязі всього періоду співпраці об‘єми виробництва залишаються стабільними (щороку близько 200 годин ефірного часу). У зв‘язку з розширенням виробничих потужностей компанії планується пошук нових партнерів у цьому напрямку. Налагоджено співробітництво з ізраїльськими кінематографістами у сфері поспродакшну - запис звуку на знімальному майданчику для веб-серіалу "Eva Stories" а також консультації аудіо постпродакшну для фільму "Leon is Missing" (реж. Ітай Лев). Налагоджено плідну співпрацю як підрядника з компанією Netflix у створенні субтитрів - створено українські субтитри для серіалів "Narcos", "Orange is the new black", "Grace and Frankie".

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

До кінця року заплановано:

- в партнерстві з National Geographic озвучування серіалів "Gordon Ramsay: Uncharted” (13 програм по 60 хв.) та “Drain the Oceans” (25 програм по 47 хв.)
- в партнерстві з DaVinci озвучування серіалів "Siyaya. Come wild with us" (39 програм по 26 хв.), «Operation Ouch!” (16 програм по 28 хв.), “Do You Know?” (50 програм по 14 хв.) та "Marvellous Make" (20 програм по 5 хв.).
- робота над звуковою доріжкою (написання музики, саунд-дизайн, запис акторів, зведення звуку в форматі 5.1) до анімаційного фільму режисера Дмитра Лісенбарта «Непотрібні речі» за мотивами оповідання Роберта Шеклі «Лавка старовинних чудасій»;

директор
Рибін А.

Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК" Україна
Ідентифікаційний код 41554816

- створення власної звукової бази звуків для VR проєктів (у вільний від озвучених вище проектів час).
Озвучування перелічених серіалів здійснюється в рамках їх дистрибуції в Україні. ТОВ "Суперсонік" не має наміру використовувати грант УКФ на їх продакшн. Роботи по комерційним проєктам не будуть здійснені за рахунок коштів гранту.

Декларація доброчесності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.
Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених

директор
Рибін А.В.

Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК" ідентифікаційний код 43554816

надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.
Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.
Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 1 ЛОТ)

Конкурсна програма
Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот
ЛОТ 1 «Аудіовізуальне мистецтво»

Тип проекту
Індивідуальний

Пріоритетний сектор
аудіовізуальне мистецтво

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
970179.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

директор
Рибін А.В.

Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю * "СУПЕРСОНІК" * ідентифікаційний код 35454815

оплата праці
364020.26

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці штатних працівників
192000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці за договорами ЦПХ
96944.26

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці за договорами з ФОП
75076.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)
63567.74

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)
42240.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)
21327.74

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оренда приміщень та земельних ділянок
361260.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги
19760.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оренда техніки, обладнання та інструменту
0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

директор
Рибін А.В.

Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю * "СУПЕРСОНІК" Ідентифікаційний код 41554815

0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення
8331.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: банківські витрати
4800.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: інші витрати пов?язані з основною діяльністю організації
120440.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: аудиторські послуги
28000.00

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 1)

Повна назва організації-заявника
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "СУПЕРСОНІК"

Повна назва організації-заявника англійською мовою
LIMITED LIABILITY COMPANY "SUPERSONIC"

Код ЄДРПОУ
41554816

Організаційно-правова форма
Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток
Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток
61416.00

директор
Рибін А.В.

Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК" м. Київ Україна
Ідентифікаційний код 41554816

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
521989.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ
79548.25

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
70507.95

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
309280107067

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
59.11 Виробництво кіно- та відеофільмів, телевізійних програм

директор
Рибін А.В.

Україна * Товариство з обмеженою відповідальністю * Київ * "СУПЕРСОНІК" Ідентифікаційний код 41554816

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Рибін А.В.		

Фонд:

Грантоотримувач:

директор Рибін А.

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, вт, 24 лист 2020 р., 10:26

Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ 3004-11-26-908 від 10.12.2020 року

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

КОШТОРИС
проєкту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "СУПЕРСОНІК"

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УКФ	ОБҐРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)	Загальна сума, грн (=6+9)	
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	I	Надходження:									
Стаття:	1	Українськийкультурний фонд	грн			120 420,00			849 759,00	970 179,00	
Всього по розділу I "Надходження":						**120 420,00**			**849 759,00**	**970 179,00**	
Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстаття:	1.1	Штатних працівників				0,00			192 000,00	192 000,00	
Пункт	1.1.1	РИБІН АНДРІЙ ВІГАДИЛЕНОВИЧ, Директор	місяців			0,00	4	7 000,00	28 000,00	28 000,00	Керування підприємствомта продюсування проектів
Пункт	1.1.2	ГУДОБ ДМИТРО ОЛЕКСАНДРОВИЧ, Звукорежисер	місяців			0,00	4	6 000,00	24 000,00	24 000,00	Виконання монтажу, запису та зведення
Пункт	1.1.3	КАПУСТА МИХАЙЛО ВІКТОРОВИЧ, Звукорежисер	місяців			0,00	4	6 000,00	24 000,00	24 000,00	Виконання монтажу, запису та зведення
Пункт	1.1.4	СИЛЕНКО ВЯЧЕСЛАВ ВАСИЛЬОВИЧ, Звукорежисер	місяців			0,00	4	6 000,00	24 000,00	24 000,00	Виконання монтажу, запису та зведення
Пункт	1.1.5	НИКИТЕНКО МАКСИМ МИКОЛАЙОВИЧ, Звукорежисер	місяців			0,00	4	6 000,00	24 000,00	24 000,00	Виконання монтажу, запису та зведення
Пункт	1.1.6	ОМЕЛЬЧУК ОЛЕКСІЙ МИКОЛАЙОВИЧ, Композитор	місяців			0,00	4	6 000,00	24 000,00	24 000,00	Створення оригінального музичного ряду до аудіовізуальних і аудіальних проектів
Пункт	1.1.7	ЧЕРНІЛЕВСЬКА ОЛЬГА ВОЛОДИМИРІВНА, Редактор	місяців			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Редагування проектів
Пункт	1.1.8	ПОПТОРАЦЬКА АНАСТАСІЯ СЕРГІЇВНА, Менеджер	місяців			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Ведення поточного менеджменту проектів
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ				0,00			96 944,26	96 944,26	
Пункт	1.2.1	Северин Сергій Михайлович, послуги актора-диктора	місяців	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ			4	12 118,03	48 472,13	48 472,13	Винагорода за місяць в розрахунку на озвучені серії/ролики
Пункт	1.2.2	Середа Андрій Вікторович, послуги актора-диктора	місяців				4	12 118,03	48 472,13	48 472,13	Винагорода за місяць в розрахунку на озвучені серії/ролики
Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП				0,00			75 076,00	75 076,00	
Пункт	1.3.1	Габрилов ДмитроОлексійович, послуги актора-диктора	місяців	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ			4	14 169,00	56 676,00	56 676,00	Винагорода за місяць в розрахунку на озвучені серії/ролики
Пункт	1.3.2	Бенца Юлія Владиславівна, послуги системного адміністратора	місяців				4	4 600,00	18 400,00	18 400,00	Послуги системного адміністратора в розрахунку на 1 місяць (до 10 звернень)
Всього по статті 1 "Оплати праці"						0,00			364 020,26	364 020,26	
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)									
Пункт	2.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	192 000,00	0,22	42 240,00	42 240,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	0,00	96 944,26	0,22	21 327,74	21 327,74	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00			63 567,74	63 567,74	
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок									
Пункт	3.1	Україна, м.Київ, 04050, вул.Глибочицька 32-В, офіс 211, загальна площа 223 кв.м	місяців	2	60 210,00	120 420,00	4	60 210,00	240 840,00	361 260,00	Офіс, студія монтажу та постпродакшн
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"						120 420,00			240 840,00	361 260,00	
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги									
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.3	Опалення	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (послуги прибирання)	місяців			0,00	4	4 940,00	19 760,00	19 760,00	Спеціалізовані послуги прибирання для утримання офісу у чистоті, оплата за місяць
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"						0,00			19 760,00	19 760,00	
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту									
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик:	місяців			0,00			0,00	0,00	

директор
Рибін А.В.

Україна
Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК"
м. Київ
Ідентифікаційний код 41554616

Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	**6**	**Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**									
Пункт	**6.1**	Найменування	шт			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	**7**	**Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення**									
Пункт	**7.1**	Послуги зв'язку	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	**7.2**	Послуги інтернету	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	**7.3**	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (хмарні обчислення для роботи з програмним забезпеченням до VR)	місяців			0,00	3	2 777,00	8 331,00	8 331,00	Вартість в розрахунку ціни за місячний доступ до хмарних обчислень
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"						0,00			8 331,00	8 331,00	
Стаття:	**8**	**Банківські витрати**									
Пункт	**8.1**	Банківська комісія за переказ				0,00	1	4 800,00	4 800,00	4 800,00	Оплата за переказ 0,5% від сум кошторису
Пункт	**8.2**	Розрахунково-касове обслуговування				0,00			0,00	0,00	
Пункт	**8.3**	Інші банківські витрати				0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"						0,00			4 800,00	4 800,00	
Стаття:	**9**	**Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**									
Пункт	**9.1**	Послуги саунддизайну Dolby Atmos	година	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ			80	1 217,50	97 400,00	97 400,00	Створення саунддизайну в конкурентоспроможній технології розширеного Dolby Atmos на сторонній студії як елемент виробничого процесу неможливий до реалізації власними потужностями. Ціна формується відповідно до часу використання сторонньої студії зі спеціалістом
Пункт	**9.2**	Бухгалтерські послуги	місяців				4	5 760,00	23 040,00	23 040,00	Послуги залучення стороннього бухгалтера як позаштатного працівника відповідно до умов УКФ
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						0,00			120 440,00	120 440,00	
Стаття:	**10**	**Аудиторські послуги**									
Пункт	**10.1**	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ			1	28 000,00	28 000,00	28 000,00	
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"									28 000,00	28 000,00	
Всього по розділу II "Витрати":						**120 420,00**			**849 759,00**	**970 179,00**	
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						**0,00**			**0,00**	**0,00**	

Склав. директор Рибін А.В.

(посада) (підпис та печатка) (ПІБ)

Товариство з обмеженою відповідальністю "СУПЕРСОНІК" ідентифікаційний код 41554849 м. Київ Україна

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 3

до Договору про надання гранту

інституційної підтримки № 30RC11-26901

від «10» грудня 2020 р.

ЗМІСТОВИЙ ЗВІТ

про виконання Проєкту інституційної підтримки №_____

I. Загальна інформація про проєкт

1. Грантоотримувач (назва): _____
2. Грантоотримувач (ЄДРПОУ): _____
3. Пріоритетний сектор _____
4. Вид діяльності за КВЕД _____
5. Розмір фінансування від Українського культурного фонду (грн):

II. Детальний опис реалізації проєкту

№	Вид діяльності	Період виконання	Відповідальний працівник	Результат	Показник, джерело перевірки
1.					
2.					

Вплив інституційної підтримки на організацію _____

_____

_____

(чи інституційна підтримка допомогла зменшити негативний вплив від впровадження обмежень діяльності в час пандемії вірусної інфекції COVID-19; опишіть вплив на організаційну спроможність, людський ресурс, роботу з цільовою аудиторією, партнерами та н.)

_____	_____	_____
(ПІБ представника грантоотримувача)	(підпис)	(дата заповнення)

ФОНД:

ГРАНТООТРИМУВАЧ:

директор Рябін А.В.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток № 4
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ 30RG 11-26901 від "10" грудня "2020 р.

ЗВІТ
про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника:

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Планові витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Фактичні витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Планові витрати за рахунок інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Фактичні витрати за рахунок інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна сума витрат гранту інституційної підтримки УКФ			ПРИМІТКИ
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=8*9)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=11*12)	планова сума, грн (=6+10)	фактична сума, грн (=7+13)	різниця, грн (=14-15)	
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	11
Розділ:	**I**	**Надходження:**																	
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по розділу I "Надходження".						**0,00**			**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
Розділ:	**II**	**Витрати:**																	
Стаття:	1	**Оплата праці**																	
Підстаття	**1.1**	**Штатних працівників**				**0,00**			**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
Пункт	**1.1.1**	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**1.1.2**	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**1.1.3**	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття	**1.2**	**За договорами ЦПХ**										**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
Пункт	**1.2.1**	Повне ПІБ, посада		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**1.2.2**	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**1.2.3**	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття	**1.3**	**За договорами з ФОП**										**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
Пункт	**1.3.1**	Повне ПІБ, посада		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**1.3.2**	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**1.3.3**	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Оплата праці"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**2**	**Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**																	
Пункт	**2.1**	Штатні працівники			22%	0,00		22%	0,00		22%	0,00		22%	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**2.2**	За договорами ЦПХ			22%	0,00		22%	0,00		22%	0,00		22%	0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**3**	**Оренда приміщень та земельних ділянок**																	
Пункт	**3.1**	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**3.2**	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**3.3**	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**4**	**Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**																	
Пункт	**4.1**	Водопостачання	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**4.2**	Електроенергія	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**4.3**	Опалення	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**4.4**	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**5**	**Оренда техніки, обладнання та інструменту**																	
Пункт	**5.1**	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	**5.2**	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	

Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**6**	**Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**																	
Пункт	6.1	Найменування	шт			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	6.2	Найменування	шт			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	6.3	Найменування	шт			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**7**	**Витрати на послуги зв'язку, Інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення:**																	
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги Internet	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати назву послуги)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, Інтернет, обслуговування програм"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**8**	**Банківські витрати**																	
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування				0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати				0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**9**	**Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**																	
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**10**	**Аудиторські послуги**																	
Пункт	10.1	Аудиторські послуги		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 9 "Аудиторські послуги"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по розділу II "Витрати":						**0,00**			**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						**0,00**			**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	

Сплав _____ (посада) _____ (підпис та печатка) _____ (ПІБ)

ФОНД:

ГРАНТООТРИМУВАЧ:

директор

Додаток 5

до Договору про надання гранту інституційної підтримки

№ 3ORG11-26901 від «10» грудня 2020 р.

Графік платежів

Загальна сума гранту інституційної підтримки 970 179 грн. 00 коп. (дев'ятсот сімдесят тисяч сто сімдесят дев'ять гривень 00 копійок), без ПДВ.

Платіж	Строк платежу	Сума платежу, без ПДВ (грн.)
Транш	до 31.12.2020 р.	970 179,00
Всього		970 179,00

Фонд

Український культурний фонд

Виконавчий директор

_____ Ю.О. Федів

м.п.

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою відповідальністю «СУПЕРСОНІК»

Директор

_____ А.В. Рибін

м.п.